Bezold, Carl; Heidelberger Akademie der Wissenschaften / Philosophisch-Historische Klasse [Hrsg.]: Sitzungsberichte der Heidelberger Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Klasse (1920, 16. Abhandlung): Babylonisch-assyrisch alaku gehen: Zettelproben des Babylonisch-assyrischen Wörterbuchs der Heidelberger Akademie der Wissenschaften
Heidelberg, 1920 Seite 7

אלך 2

I$_1$ (prt. *i*, prs. *a*, *u*)

1) absolut **a)** (eben, in der Ebene) gehen (Menschen, Wind, Bestandteile der Leber), wandeln, schreiten (Priester), wandern (Dämon), ziehen (Wolken), fließen (Wasser, Blut, Thränen), laufen (Planet, Zins, Marktpreis), in Prozession (ziehen =) geführt werden (?, Statuen von Gottheiten), zum Heeresdienst gehen, (wandern =) tragbar sein (Ofen), vor sich gehen (Vorzeichen). — **b)** hingehen, dahingehen, dahinziehen (Menschen, Sonne); einherschreiten, einhergehen. — **c)** kommen (Menschen, Pferde, Rinder, Wagen, Flut, Hochwasser, Orkan), (kommen =) gebracht werden (Gewänder), hinreisen; ankommen, herankommen (Gottheit); hereinkommen (Einnahme). — **d)** fortgehen, weggehen, abgehen, (zum Krieg) ausziehen, sich auf den Weg machen, abreisen, weglaufen (sc. von der Arbeit), ausfliegen (Vögel). — **e)** («kommen» opp. «gehen» =) wiederkehren. — **f)** vergehen, vorübergehen, verstreichen (Zeit). — **g)** niedergehen, fallen, eintreten (Regen, Hagel). — **h)** (mitgehen =) «mittun», sich beteiligen.

Beispiele: **a)** *šumma . . . lā il-lik* wenn er nicht geht K. 4223, III, 28. *šarru liš'alšu ana eli mēnī il-li-ka* der König frage ihn, warum er gegangen ist 89-4-26, 164 *r* 15. *ē tal-lik!* geh nicht! Ma. 1, 65. *kī tal-li-ki* da du (f.) gingst K. 2871 *o* 12. *lul-lik* ich will gehen K. 5418a II, 16. *lu-ul-(li)lik* ich will gehen BM 80237, 10. *anaku lal-li-ka* auch ich werde gehen Sm. 521 *o* 5. *anaku lā al-lik* ich ging nicht K. 629 *o* 14. *kī* (var. + *ša*) *al-li-ku* als ich gegangen war K. 8530 *o* 5; 91-5-9, 107 *o* 7. *kī il-li-ku-ni* als sie gegangen waren K. 982 *o* 9; K. 8440 *o* 24. *kī ša il-li-ku-ni* als sie gegangen waren K. 1355 *o* 8. *ul ta-al-li-ka-nim* ihr seid nicht gegangen UM VII, 114, 9. *ni-il-li-ka* wir gehen Ma. 3, 36. 39. *ī ni-il-li-ik* wir wollen gehen BM 23130, 16. *ī ni-lik-ku elṣiš*

UNIVERSITÄTS-BIBLIOTHEK HEIDELBERG
http://digi.hadw-bw.de/view/sbhadwphkl_1920_16/0007
© Heidelberger Akademie der Wissenschaften
HEIDELBERGER AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN